

N i e d e r s c h r i f t

über die

Sitzung des Stadtrates vom 20.10.2010

im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Fünferplatz 2, 2. Stock

I. Ö f f e n t l i c h

Vorsitzender: Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly

Anwesend:

BM Horst Förther	Harald Riedel (Ref. II)	Reiner Prölß (Ref. V)
BM Dr. Klemens Gsell	Dr. Peter Pluschke entschuldigt	Wolfgang Baumann (Ref. VI)
Wolfgang Köhler (Ref. I)entsch.	Prof.Dr.Julia Lehner Ref. IV	Dr. Roland Fleck (Ref. VII)

Agathagelidis	Höffkes	Dr. Scheuering
Dr. Alberternst	Hölldobler-Schäfer	Schmaus
Alesik	Kayser	Schneider
Arabackyj	König	Schönfelder
Bär (entschuldigt)	Krieglstein	Schrollinger
Bauer	Leo	Schuh
Prof. Dr. Beck	Limbacher	Seel
Blumenstetter	Prof. Dr. Lipfert (entschuldigt)	Seer
Böhm	Loos	Sendner
Brehm Sebastian	Lunz (entschuldigt)	Soldner
Brehm Thorsten	Mittmann	Strohacker
Brückner	Mletzko	Tasdelen
Buchsbaum (entschuldigt)	Dr. Niedermeyer	Thiel
Dix	Ollert	Ulrich
Fischer	Padua	Vogel
Gradl	Patzelt	Wellhöfer
Groh	Penzkofer-Röhrli	Wild
Grosse-Grollmann (entsch.)	Dr. Prölß-Kammerer	Wojciechowski (entschuldigt)
Grützner-Kanis	Raschke	Wolff (entschuldigt)
Gün (entschuldigt)	Rauch	Würffel
Hamburger	Raum	Zadek
Heinemann	Regitz	Ziegler
Heinrich	Dr. Reindl	

Entschuldigt: Bär, Buchsbaum, Grosse-Grollmann, Gün, Prof. Dr. Lipfert, Lunz, Wojciechowski, Wolff

Ortssprecher: Götz Mitterreiter (**nicht entschuldigt**)

Beginn: 15:00 Uhr

Ende: 17:20 Uhr

Schriftführerin: Baumgürtel

Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 20.10.2010

I. Öffentlich:

Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly eröffnet den öffentlichen Teil der heutigen Stadtratssitzung, begrüßt die Anwesenden, gibt die Entschuldigungen bekannt und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung ist wie folgt ergänzt:

TOP 4a

Anmeldung des Referates VII vom 12.10.2010 betreffend
Ausbau der Anlegestelle für Kabinenschiffe zum künftigen
„Personenschiffahrtshafen Nürnberg“

Referent: Stadtrat Dr. Fleck

TOP 4b

Resolution des Nürnberger Stadtrates betreffend

- Kein Sparpaket auf Kosten der Kommunen
 - Unterstützung der Proteste der Gewerkschaften und Sozialverbände
- hier: Antrag Linke Liste vom 11.10.2010

Referenten: Stadtkämmerer Riedel
Stadtrat Prölß

TOP 4c

Dringlichkeitsanfrage der CSU-Stadtratsfraktion betreffend
Veranstaltung „Castor schottern“ in der DESI

Referentin: Stadträtin Prof. Dr. Lehner

TOP 4d

Sozialticket

hier: Dringlichkeitsantrag von StR Patzelt vom 18.10.2010

Referent: Stadtrat Prölß

OBM Dr. Maly:

zur Begründung der Dringlichkeit – und nur zur Dringlichkeit

Stadtrat Patzelt: 00:02:16

- Begründung der Dringlichkeit
- wünscht Probelauf für ein halbes Jahr
- Einführung des Sozialtickets zum 01.01.2011
- einverstanden mit Verweisung in den Sozialausschuss

Stadtrat Vogel: 00:08:48

Wir sehen die Dringlichkeit nicht gegeben.
Die Unterlagen dazu fehlen. Studie ist nicht vorhanden.
Wir beantragen Verweisung in den Sozialausschuss.

OBM Dr. Maly:

Abstimmung über die Dringlichkeit:

Die Dringlichkeit wird mit großer Mehrheit abgelehnt.

Die Behandlung des Antrages wird in den Sozialausschuss verwiesen. – einstimmig -

Beschluss: (Beilage 4d)

TOP 7a

Auflage des Bürgermeisteramtes

hier: Gutachten der Integrationskommission vom 14.10.2010 betreffend
Berufung eines Mitglieds des Rats für Integration und Zuwanderung
als Ersatz für Frau Tochini

Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly:

Die Tagesordnung ist hiermit entsprechend ergänzt.

Zur Debatte steht die Tagesordnung

(siehe Beilage 0.0)

TOP 1

00:09:50

**2. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Nürnberg
für das Haushaltsjahr 2010**

Beschluss:

(Beilage 1.5)

- einstimmig beschlossen –

TOP 2

00:10:14

**Europäische Charta für die Gleichstellung von Frauen und
Männern auf lokaler Ebene**

**Gemeinsamer Antrag von Bündnis 90/Die Grünen, SPD, CSU
sowie Ausschussgemeinschaft FDP/FW/ödp vom 30.04.2010**

Frau Hiller: (Frauenbeauftragte)
Bericht

00:10:40

Stadträtin Penzkofer-Röhl:

00:20:05

Stadträtin Hölldobler-Schäfer:

00:23:30

Stadträtin Leo:

00:25:55

Stadträtin Dr. Alberternst:

00:29:02

Stadträtin Padua:

00:31:33

Stadtrat Ollert:

00:34:40

Wir werden gegen diesen Beschlussvorschlag stimmen.

Nicht nach Quoten soll es gehen, sondern nach Qualifikation und Leistung.

Stadtrat Prölß:

00:36:44

OBM Dr. Maly:

00:42:59

Beschluss:

(Beilage 2.6)

- mit 61 : 2 Stimmen beschlossen –

TOP 3

00:44:20

Bewerbung der Stadt Nürnberg zum Weltkulturerbe „Der Nürnberger Prozess im Saal 600 – die Geburtsstätte des Völkerstrafrechts“

Stadtrat S. Brehm: 00:45:05

Stadtrat Schönfelder: 00:46:10

Stadtrat Mletzko: 00:48:50

Stadtrat Ulrich: 00:50:40

Stadtrat Ollert: 00:53:05

Stadtrat Hamburger: 00:57:39

OBM Dr. Maly: 01:02:32

Stadtrat Schrollinger: 01:02:52

Stadtrat Dr. Gsell: 01:03:56

Wir stellen den Geschäftsordnungsantrag auf Schluss der Debatte und auf Abstimmung über den Beschlussvorschlag der Verwaltung.

OBM Dr. Maly:

Abstimmung über den Geschäftsordnungsantrag auf Beendigung der Debatte.

Beschluss: (Beilage 3.6) - mit 61 : 2 Stimmen beschlossen –

Beschluss: (Beilage 3.5) - mit 61 : 2 Stimmen beschlossen –

TOP 4

01:05:27

„Arbeitsteam Europa“ der Stadt Nürnberg Bericht nach zweijähriger Tätigkeit

Stadtrat Dr. Fleck: 01:05:45

OBM Dr. Maly: 01:09:57

Der Bericht hat hiermit zur Kenntnis gedient.

Kein Beschluss!

TOP 4a

01:10:20

Ausbau der Anlegestelle für Kabinenschiffe zum künftigen „Personenschiffahrtshafen Nürnberg“ Antrag Bündnis 90/Die Grünen vom 19.04.2010 Antrag AG FDP/FW/ödp vom 30.06.2010

Stadtrat Dr. Fleck: 01:10:30

<u>Stadtrat Ulrich:</u>	01:17:47
<u>Stadtrat Vogel:</u>	01:19:29
<u>Stadträtin Böhm:</u>	01:21:35
<u>Stadträtin Seer:</u>	01:24:24
Ergänzung: Der ADFC soll als Verband der Radler auch eingeladen werden.	
<u>Stadtrat Raschke:</u>	01:26:06
<u>Stadtrat Schrollinger:</u>	01:27:55
<u>Stadtrat Dr. Fleck:</u>	01:28:33
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:31:21
Abstimmung über den Beschlussvorschlag:	

Beschluss: (Beilage 4a.3) - einstimmig beschlossen –

**OBM Dr. Maly:
TOP 4c will vorgezogen werden, da Frau Prof. Dr. Lehner (Ref. IV) weg muss.**

**TOP 4c 01:31:35
Veranstaltung „Castor schottern“ in der DESI
Antrag CSU-Stadtratsfraktion vom 13.10.2010**

<u>Stadtrat S. Brehm:</u>	01:31:50
<u>Stadträtin Prof. Dr. Lehner:</u>	01:34:14
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:38:10
<u>Stadtrat Patzelt:</u>	01:38:18
<u>Stadtrat Ollert:</u>	01:40:46
<u>Stadtrat S. Brehm:</u>	01:43:23
<u>OBM Dr. Maly:</u>	01:44:22
Der Bericht hat zur Kenntnis gedient. Kein Beschluss!	

**TOP 4b 01:44:40
Resolution des Nürnberger Stadtrates
Kein Sparpaket auf Kosten der Kommunen
Unterstützung der Proteste der Gewerkschaften und
Sozialverbände
Antrag Linke Liste vom 11.10.2010**

TOP 6 02:17:47
Auflagen des Referates IV
Gutachten des Kulturausschusses vom 08.10.2010
Beschlüsse: (Beilagen 6.4, 6.5, 6.6) - einstimmig beschlossen –

TOP 7 02:17:55
Auflage des Referates VI
Gutachten des Stadtplanungsausschusses vom 30.09.2010
betr. Novellierung der Geschäftsordnung des Baukunstbeirates
der Stadt Nürnberg (Baukunstbeiratssatzung)
Beschluss: (Beilage 7.2) - einstimmig beschlossen –

TOP 7a 02:18:01
Auflage des Bürgermeisteramtes
Gutachten der Integrationskommission vom 14.10.2010
Berufung eines Mitglieds des Rats für Integration und
Zuwanderung
Beschluss: (Beilage 7a.2) - einstimmig beschlossen –

TOP 8
Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 22.09.2010, öffentlicher Teil, die
einstimmig genehmigt wird.

OBM Dr. Ulrich Maly: Der öffentliche Teil der heutigen Stadtratssitzung ist hiermit
geschlossen.

Der Vorsitzende:
gez. Dr. Maly

Die Schriftführerin:
gez. Baumgürtel